

Частина 2

Договір прокату автомобіля є публічним договором та складається з умов, викладених в Частині 1, з Типових умов договору прокату легкового автомобіля, визначених Частиною 2, Акту приймання-передачі автомобіля (надалі Акт) та складають єдиний договір.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

В порядку та на умовах, визначених цими типовими умовами, Договором прокату легкового автомобіля, Наймодавець передає або зобов'язується передати, а Наймач приймає у строкове платне користування легковий автомобіль (далі за текстом - предмет прокату/транспортний засіб). Предметом прокату є обраний Наймачем з наявного у Наймодавця автомобільного парку транспортний засіб марки (моделі), який в повній мірі відповідає вимогам Наймача. Цільове призначення предмета прокату: автомобіль повинен використовуватися Наймачем для задоволення побутових невиробничих потреб. Територія поїздок визначається адміністративно-територіальними межами України, окрім території Луганської, Донецької, Запорізької та Херсонської областей, АР Крим, Чорнобильської зони відчуження та 200 км радіусу від зони ведення бойових дій.

2. ПОРЯДОК ПЕРЕДАННЯ ТА ПОВЕРНЕННЯ ПРЕДМЕТУ ПРОКАТУ. УМОВИ ПРОКАТУ.

2.1. Право користування предметом прокату у Наймача настає після ознайомлення з Типовими умовами прокату, прейскурантом цін, підписання Договору та Акту, що є невід'ємною частиною Договору прокату, а також внесення оплати за 1 місяць прокату авто і застави як забезпечення виконання зобов'язань по такому Договору.

2.2. Термін прокату, розмір та умови оплати за користування предметом прокату, реєстраційні дані автомобіля, адреса передачі та повернення предмета прокату, розмір застави вказується в Частині 1 Договору.

2.3. При передачі автомобіля в прокат Наймодавцем проводиться опис технічного стану автомобіля, наявності комплектуючих, пошкоджень, показників приладів обліку. Справність автомобіля, зовнішній вигляд кузова, комплектація, кількість пального, інші параметри автомобіля, що передається в прокат, повинні бути перевірені Наймачем в присутності Наймодавця та зафіксовані в акті приймання-передачі автомобіля. Підписанням Акту Наймач підтверджує, що отримав у користування автомобіль в належному технічному стані, повністю укомплектованим з чистим кузовом без ознак пошкоджень, окрім тих, що вказані в описі, чи зафіксованих за допомогою фото/відео фіксації. При умові проведення фото/відео фіксації, записи зберігаються у Сторін у будь-якому месенджері (повідомлення через Viber, WhatsApp, Telegram), що підтверджує їх ідентичність. Після отримання транспортного засобу в прокат претензії з боку Наймача щодо наявних помітних дефектів не приймаються.

2.3.1. Під час передачі Наймачу предмета прокату (у комплектації, що зазначається у Акті Огляду) Наймодавець одночасно передає комплект необхідних документів (відповідно до законодавства для експлуатації та/або керування Автомобілем) та ключі. Після закінчення строку прокату Наймач зобов'язується повернути Наймодавцю Автомобіль (у комплектації, що зазначається у Акті Огляду), видані документи та ключі до нього. У випадку неповнення, з якої-небудь причини, ключів або документів на Автомобіль (чи чогось з комплектації, що була зазначена на момент видачі Акті Огляду), Клієнт зобов'язаний сплатити штраф; у випадку відсутності ключів на Автомобіль – у розмірі 500€; у випадку відсутності свідоцтва про реєстрацію транспортного засобу та/або пошкодження чи втрату GPS навігатора, або втрату державних номерних знаків Клієнт зобов'язаний заплатити штраф у розмірі 500€, за втрату сервісної книжки та/або полісу обов'язкового цивільного страхування – штраф 200€.

2.4. Автомобіль передається в прокат в чистому вигляді. Наймач зобов'язаний повернути автомобіль по закінченні строку прокату також в чистому вигляді. У випадку повернення автомобіля брудним та/або в темний час доби, Акт приймання-передачі за згодою сторін може бути складений наступного дня до 12 год. В такому разі Наймодавець утримає вартість мийки автомобіля із суми застави.

Part 2

A car rental agreement is a public contract and consists of the conditions set out in Part 1 of the Standard terms and conditions of the car rental agreement, specified in Part 2, and the Car Handover Certificate (hereinafter referred to as the Certificate), which constitute the agreement.

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

In accordance with the terms and conditions defined by these standard terms and the Car Rental Agreement, the Lessor shall transfer or undertakes to transfer, and the Lessee shall accept a passenger car (hereinafter referred to as the rental item/vehicle) for a fee-based use for a fixed term. The rental item is a vehicle of the make (model), which is fully compliant with the Lessee's requirements, chosen from the Lessor's available car fleet. Purpose of the rental item: the car shall be used by the Lessee for the purpose of meeting household non-production needs. The territory of the trips is determined by the administrative-territorial borders of Ukraine, except the territory of the Luhansk Donetsk, Zaporizhzhia, Kherson regions, the Autonomous Republic of Crimea, the Chernobyl exclusion zone, and 200 km radius to the actual battlefield territory.

2. PROCEDURE FOR THE HANDOVER AND RETURN OF THE RENTAL ITEM. RENTAL CONDITIONS.

2.1. The Lessee's right to use the rental item arises after familiarization with the Standard terms and conditions of the car rental, the price list, signing of the Agreement and the Certificate, which is an integral part of the Rental Agreement, as well as payment for 1 month of rental and payment of deposit as means of ensuring fulfillment of obligations under such Rental Agreement.

2.2. The rental period, the size and conditions of payment for the use of the rental item, car registration data, address of handover and return of the rental item, and the amount of deposit shall be specified in Part 1 of the Agreement.

2.3. When handing over a rental car, the Lessor shall provide a description of the technical condition of the car, the available components, damage, and meter readings. Vehicle serviceability, appearance of the car body, equipment, amount of fuel, and other parameters of the rental car shall be checked by the Lessee in the presence of the Lessor and recorded in the Car Handover Certificate. By signing the Certificate, the Lessee confirms that they have received the car in proper technical condition, fully equipped, that the car body was clean, and that there were no signs of damage, except those specified in the description. or captured by photo / video capture. Subject to photo / video capture, records are stored by the Parties in any messenger (messages via Viber, WhatsApp, Telegram), which confirms their identity. Upon receiving the rental car, any Lessee's claims concerning significant defects will not be considered by the Lessor.

2.3.1. When handing over the rental item to the Lessee (with the equipment specified in the Inspection Report), the Lessor shall simultaneously hand over the set of required documents (in accordance with the legislation, for using and/or driving the Vehicle) and the keys. At the end of the rental period, the Lessee undertakes to return the Car (with the equipment specified in the Inspection Report), the issued documents, and the keys to the Lessor. If, for any reason, the Customer does not return the keys or the relevant documents (or part of the equipment that was specified at the time of issuance of the Inspection Report), the Customer is obligated to pay a fine; if the Customer does not have the Car keys, they shall pay a fine of 500€; if the Customer does not have a vehicle registration certificate and/or in case of damage to or loss of a GPS navigator, or loss of state license plates, the Customer is obligated to pay a fine of 500€; if the Customer loses a service book and/or compulsory civil liability insurance policy, they shall pay a fine of 200€.

2.4. During the handover, the rental car shall be clean. When the Lessee returns the car after the end of the rental period, it shall also be clean. If the car is returned dirty and/or during the hours of darkness, the Certificate may be signed by noon on the following day by mutual agreement of the Parties. In this case the Lessor will deduct the cost of car wash from the amount of deposit

2.5. У випадку неприбуття Наймача для підписання Акту, Наймодавець набуває право на одностороннє складання вказаного Акту. У разі відмови Наймача від підписання Акту Огляду, останній дає згоду на одностороннє складання Акту Огляду та приймає все, що в ньому зазначено.

2.6. Кількість пального у баку при поверненні повинна співпадати із кількістю пального у баку при передачі автомобіля в прокат.

2.7. У випадку затримання Наймачем повернення предмету прокату більше, ніж на 59 хвилин без поважних причин, наймодавець залишає за собою право на нарахування плати за наступну добу відповідно до тарифу, вказаному в пункті 5 Частині 1 Договору.

2.8. Всі ризики щодо такого транспортного засобу як джерела підвищеної небезпеки переходять Наймачеві з моменту передачі йому Автомобіля. Наймач несе відповідальність перед третіми особами за завдані збитки.

2.9. Наймодавець не несе ніякої відповідальності за збитки, нанесені Наймачеві та/або додатковому водієві або майну зазначених осіб у зв'язку з використанням ним або додатковим водієм, та/або третіми особами, яким Наймачем передане керування/ користування транспортним засобом, чи які знаходились в середині чи поблизу рухомого майна.

2.10. Наймач несе відповідальність за матеріальну і моральну шкоду завдану внаслідок порушення ним, або додатковим водієм ПДР, що спричинило пошкодження/ втрату Автомобіля або майна третіх осіб, або смерть, або завдало шкоди здоров'ю третіх осіб. Наймач несе відповідальність за дії додаткового водія як за свої власні. Наймач також зобов'язується ознайомити додаткового водія з усіма умовами прокату Предмета Прокату, викладених в Договорі.

2.11. У разі, якщо в наслідок дій Наймача та/або додаткового водія та/або третьої особи, предмет прокату вилучений правоохоронними органами, органами державної влади чи місцевого самоврядування, Наймач сплачує за кожен день такого утримання подвійний розмір повної щоденної вартості прокату предмета прокату згідно до Тарифів Наймодавця на момент сплати.

2.12. У разі, якщо в наслідок дій Наймача та/або додаткового водія та/або третьої особи, на предмет прокату накладений арешт рухомого майна, чи будь-яке інше обмеження, не зважаючи на те, чи повернуто майно Наймодавцю чи ні, Наймач несе відповідальність у вигляді подвійно щоденної оплати за Предмет Прокату у відповідності до Тарифів Наймодавця та сплачує додатковий штраф у розмірі повної суми Застави .

3. ДОКУМЕНТИ , ЯКІ НЕОБХІДНІ ДЛЯ УКЛАДАННЯ ДОГОВОРУ ПРОКАТУ

3.1 Для громадян України:

· Документи, що посвідчують особу та підтверджують громадянство України (один з документів): а) паспорт громадянина України; б) паспорт громадянина України для виїзду за кордон; в) дипломатичний паспорт України; г) службовий паспорт України; г) посвідчення особи моряка; д) посвідчення члена екіпажу; е) посвідчення особи на повернення в Україну; е) тимчасове посвідчення громадянина України;

· документи, що посвідчують особу та підтверджують її спеціальний статус (один з документів): а) посвідчення водія; б) посвідчення особи без громадянства для виїзду за кордон; в) посвідка на постійне проживання; г) посвідка на тимчасове проживання; г) картка мігранта; д) посвідчення біженця; е) проїзний документ біженця.

· довідка про отримання ідентифікаційного коду. У випадку, якщо особа через свої релігійні чи інші переконання відмовилась від прийняття реєстраційного номера облікової картки платника податків, такими особами подається паспорт з відповідною відміткою.

3.2 Для іноземців та осіб без громадянства (один із документів): · паспортний документ іноземця — документ, виданий уповноваженим органом іноземної держави або статутною організацією ООН, що підтверджує громадянство іноземця, посвідчує особу іноземця або особу без громадянства, надає право на в'їзд або виїзд з держави і визнається Україною; · посвідка на постійне проживання — документ, що посвідчує особу іноземця або особу без громадянства та підтверджує право на постійне проживання в Україні; · посвідка на тимчасове проживання — документ, що посвідчує особу іноземця або особу без громадянства та підтверджує законні підстави для тимчасового проживання в Україні; · посвідчення особи на повернення — документ, який видається іноземцю або особі без громадянства у випадках, передбачених міжнародними договорами України про реадмісію (приймання і передачу осіб); · посвідчення особи без громадянства для виїзду за кордон

2.5. If the Lessee does not arrive to sign the Certificate, the Lessor shall acquire the right to draw up and sign the aforementioned Certificate unilaterally. If the Lessee refuses to sign the Inspection Report, they shall agree to the fact that the Inspection Report will be drawn up unilaterally and shall agree to everything specified therein.

2.6. The amount of fuel in the car at the time of return shall be the same as the amount of fuel that was in the car tank during handover.

2.7. If the Lessee delays the return of the rental item for more than 59 minutes without valid reasons, the Lessor shall reserve the right to charge the next day's fee in accordance with the tariff specified in Part 1, item 5 of the Agreement.

2.8. All risks in relation to such a vehicle as a hazard are transferred to the Lessee the moment the Car is handed over to them. The Lessee shall be liable to third parties for damages.

2.9. The Lessor shall not be liable for damages caused to the Lessee and/or additional driver, or property of these persons in connection with the use thereof by the Lessee, additional driver, and/or third parties to whom the Lessee delegated control of the vehicle, or who were inside or near the movable property.

2.10. The Lessee shall be liable for material and moral damage caused as a result of violation of traffic rules by the Lessee or an additional driver, which caused damage/loss of the Car, property of third parties, or death, or caused damage to the health of third parties. The Lessee shall bear the same liability for the actions of the additional driver they would bear for their own actions. The Lessee also undertakes to familiarize the additional driver with all the terms and conditions of rent of the Rental Item, set out in the Agreement.

2.11. If, as a result of the actions of the Lessee and/or additional driver and/or third party, the rental item is confiscated by law enforcement agencies, public authorities, or local self-government, the Lessee shall pay double the full daily rental price according to the Tariffs of the Lessor at the time of payment for each day of such confiscation.

2.12. If as a result of the actions of the Lessee and/or additional driver and/or third party the rental property was seized or encumbered in any other way, regardless of whether the property has been returned to the Lessor or not, the Lessee shall bear liability in the form of double daily payment for the Rental Item according to the Tariffs of the Lessor and shall pay an additional fine equal to the amount of Deposit.

3. DOCUMENTS REQUIRED FOR THE CONCLUSION OF THE RENTAL AGREEMENT

3.1 For the citizens of Ukraine:

· Identity documents and proof of citizenship of Ukraine (one of the following documents): a) passport of a citizen of Ukraine; b) a passport of a citizen of Ukraine for traveling abroad; c) diplomatic passport of Ukraine; d) service passport of Ukraine; e) seafarer's identity document; e) crew member certificate; f) identity document required for the return to Ukraine; g) temporary identity document of the citizen of Ukraine;

· Identity documents that confirm their special status (one of the following documents): a) driver's license; b) stateless person's identity card for traveling abroad; c) permanent residence permit; d) temporary residence permit; e) migrant card; e) refugee ID card; e) refugee's travel document.

· certificate confirming obtainment of an identification code. If the person refused to get a taxpayer registration number issued because of their religious beliefs, such a person shall submit a passport with the relevant mark therein.

3.2. For foreigners and stateless persons (one of the following documents): · a passport of a foreigner - a document issued by the authorized foreign state body or UN statutory organization, which confirms the foreigner's citizenship, confirms the identity of a foreigner or stateless person, gives the right to enter or leave the country, and is recognized by Ukraine; · permanent residence permit - a document that confirms the identity of a foreigner or stateless person and confirms the right to permanent residence in Ukraine; · temporary residence permit - a document that confirms the identity of a foreigner or a stateless person and confirms legal grounds for temporary residence in Ukraine; · identity document required for the return to the country - a document issued to a foreigner or a stateless person in cases stipulated by the international treaties of Ukraine on readmission (admission and transfer of persons); · stateless person's identity card for traveling abroad - a document that confirms the identity of a stateless person during the crossing of the state border of Ukraine and stay abroad.

— документ, що посвідчує особу без громадянства під час перетинання нею державного кордону України і перебування за кордоном.

3.3. Пред'явлення посвідчення водія є обов'язковим для всіх Наймачів.

3.4. Наймодавець залишає за собою право відмовити особі, яка звернулася за послугою прокату, у випадку не надання документу з вищевказаного переліку, або якщо у наданих документах виявлені ознаки їх підробки. Також Наймодавець відмовляє Наймачу в укладенні договору, якщо Наймач вчинив правопорушення, за яке передбачено накладення адміністративного стягнення у вигляді позбавлення права керування транспортним засобом (а саме: за керування транспортним засобом в стані алкогольного, наркотичного чи іншого сп'яніння або під впливом лікарських препаратів, що знижують увагу та швидкість реакції), та з інших підстав, зокрема: отримання Наймодавцем відомостей про наявність кримінального переслідування відносно Наймача, наявності у Наймача простроченої заборгованості по кредитах та обов'язкових платежах, відкритих виконавчих проваджень відносно Наймача та інших відомостей, які дають підстави для розумного сумніву щодо добросовісності та платоспроможності Наймача.

3.5. Наймачем, додатковим водієм (за наявності такого) може бути особа не молодше 23 років, яка має дійсне посвідчення на право керування транспортним засобом відповідної категорії і стаж водіння не менше 3 років (при прокаті Автомобіля економ або середнього класу). При прокаті Автомобіля бізнес-, представницького класу, позашляховиків, мінівенів, кросоверів, мікроавтобусів, Наймач і додатковий водій (за наявності такого) повинен відповідати наступним вимогам - стаж керування складає більше 5 (п'яти) років, вік – не молодше 25 років.

3.5.1. Наймачем, додатковим водієм (за наявності такого) може бути особа молодше 23 років, яка має дійсне посвідчення на право керування транспортним засобом відповідної категорії, а також особа водійський стаж якої є меншим ніж 3 роки. При прокаті Автомобіля зазначеною категорією осіб, додатково сплачується 15,0 € за добу, та вноситься застава у розмірі 1,5 ставки Застави обраного Автомобіля.

4. ЗАСТАВА. УМОВИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОНАННЯ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ ЗА ДОГОВОРОМ ПРОКАТУ.

4.1. Виконання Наймачем взятих на себе зобов'язань за цим договором забезпечується заставою належних йому грошових коштів. Наймодавець має право у разі невиконання Наймачем своїх зобов'язань, за цим договором, одержати задоволення своїх вимог за рахунок внесених Наймачем в якості застави грошових коштів.

4.2. Предмет застави: грошові кошти Наймача.

4.3. Право застави за цим договором припиняється припиненням зобов'язань Наймача, обумовлених цим договором.

4.4. Заставою забезпечується належне виконання Наймачем зобов'язань по Договору, зокрема, але не виключно:

- по оплаті послуг користування автомобілем (у випадку прострочення повернення автомобіля або продовження строку користування автомобілем за умови повідомлення Наймодавця і за його згодою, плата за користування автомобілем утримується із суми застави, але не більше, ніж за 1 (одну) добу; наступний період користування автомобілем оплачується в загальному порядку, при цьому Наймач здійснює доплату застави з метою відновлення її в первісному розмірі).

- по поверненню автомобіля після прокату відповідно до умов встановлених пп.2.3.1-2.12, п. 4.7 та розділом 9 Типових умов.

4.5. Застава вноситься під час укладання договору в грошовому вигляді у готівковій або безготівковій формі. Застава являє собою фіксовану грошову суму, розмір якої залежить від марки та моделі обраного автомобіля. Безготівкова форма застави передбачає перерахування наймачем на картковий рахунок Наймодавця визначеної грошової суми з банківської картки Наймача на термін фактичного користування автомобілем (преавторизація) або блокування визначеної грошової суми на банківській картці Наймача за його згодою на термін фактичного користування автомобілем (преавторизація). Після повернення автомобіля та виконання всіх обов'язків по договору прокату з боку Наймача, Наймодавець здійснює перерахування або розблокування грошових коштів на суму преавторизації у відповідності до правил, встановлених банком Наймодавця. Застава також може бути внесена в готівковій формі в касу Наймодавця. Юридичні особи суму застави перераховують на поточний рахунок Наймодавця. Після закінчення строку прокату і повернення автомобіля, а також виконання

3.3. Driver's license is required for all Lessees.

3.4. The Lessor reserves the right to refuse a person who has requested car rental, if a document from the above list is not provided, or if there are signs of forgery in the documents submitted. The Lessor may also refuse to enter into an agreement, if the Lessee has committed an offense for which an administrative penalty is imposed in the form of suspension of driver's license (namely: for driving a vehicle in a state of alcohol intoxication or under the influence of drugs or other substances, or under the influence of medicines that reduce the ability to concentrate and slow reaction time), and for other reasons, including: obtainment by the Lessor of information about the existence of criminal prosecution against the Lessee, the fact that the Lessee has arrears under loans and mandatory payments, initiated enforcement proceedings against the Lessee, and other information which gives rise to reasonable doubt about the Lessee's integrity and solvency.

3.5. A person who is at least 23 years old and who has a valid driver's license of the relevant category and at least 3 years of driving experience (when renting a small or medium car) may be a Lessee or an additional driver (if any). When renting an executive or luxury car, off-road vehicles, minivans, SUVs, and minibuses, a Lessee and an additional driver (if any) shall meet the following requirements: shall have more than five (5) years of driving experience and be at least 25 years old.

3.5.1. A person under 23, who has a valid driver's license of the relevant category, as well as a person who has at least 3 years of driving experience, may be a Lessee or an additional driver (if any). If a person from this category rents a car, additional amount of 15.0 € per day shall be paid, and a deposit of 1.5 times the amount of the Deposit for the selected car shall be paid.

4. DEPOSIT. TERMS OF ENSURING FULFILLMENT OF OBLIGATIONS UNDER THE RENTAL AGREEMENT.

4.1. Fulfillment of the obligations under this agreement by the Lessee shall be secured by depositing their funds. If the Lessee fails to fulfill their obligations under this Agreement, the Lessor shall have the right to receive compensation at the expense of the deposit made by the Lessee.

4.2. Deposit shall be made in the form of: Lessee's money.

4.3. The right of deposit under this agreement shall be terminated at the moment of termination of the Lessee's obligations under this agreement.

4.4. The deposit secures due fulfillment of obligations under the Agreement by the Lessee, including, but not limited to:

- obligations related to payment for car rental (in case of delayed return of the car or extension of the period of use of the car, subject to sending a notice to the Lessor, and with their consent, payment for car rental shall be deducted from the deposit, but for not more than one (1) day; payment for the next rental period shall be made in accordance with the standard procedure; at the same time, the Lessee shall make additional payment of deposit in order to restore it to the original amount).

- upon the return of the car after rental in accordance with the conditions set out in items 2.3.1-2.12, item 4.7, and section 9 of the Standard Terms and Conditions.

4.5. The deposit shall be paid during the conclusion of the agreement, either in cash or by wire transfer. The deposit is a fixed amount of money, the size of which depends on the make and model of the car selected. In case of wire transfer, the Lessee shall either transfer the set amount of money from their card to the Lessor's account for the period of actual use of the car (pre-authorization), or the specified amount of money shall be frozen on the Lessee's card with their consent for the period of actual use of the car (pre-authorization). Upon return of the car and fulfillment of all Lessee's obligations under the Rental Agreement, the Lessor shall either transfer or unfreeze the amount of pre-authorization in accordance with the rules established by the Lessor's bank. The deposit may also be paid in cash at the Lessor's cash desk. Legal entities shall transfer the amount of deposit to the current account of the Lessor. Upon expiration of the rental period and the return of the car, as well as fulfillment of all the terms of the agreement by the Lessee, the deposit shall be returned to the latter on the day of the return of the car in the manner in which such a deposit was paid, or in another way

Наймачем всіх умов договору сума застави повертається останньому в день повернення автомобіля у спосіб, яким така застава була внесена, або в інший, погоджений сторонами спосіб.

4.6. Застава не повертається (або повертається частково) у наступних випадках: відмови Наймача компенсувати завдані внаслідок користування автомобілем збитки (в т.ч. пошкодження салону, куріння в автомобілі, втрата комплектуючих, документів на автомобіль); у випадку неповідомлення про втрату чи пошкодження предмету прокату, у випадку передавання автомобіля третім особам без згоди Наймодавця; за затримку внесення плати за користування автомобілем, у разі використання транспортного засобу для участі у змаганнях, буксирування як самого транспортного засобу, так і будь-яких інших транспортних засобів за його допомогою, пересування з причепом, в якості таксі, а також для навчання, тест-драйвів, для руху бездоріжжям тощо; у разі виявлення факту перетину кордону та/або в'їзд на територію Луганської, Донецької, Запорізької та Херсонської областей, АР Крим, Чорнобильської зони відчуження та 200 км радіусу від зони ведення бойових дій; у разі використання транспортного засобу Наймачем в стані алкогольного, наркотичного, токсичного сп'яніння, у хворобливому стані, при перевтомі, а також під впливом лікарських засобів, що знижують швидкість реакції та уваги, а також перевезення тварин у транспортному засобі, а також з інших підстав, вказаних в типових умовах договору прокату.

4.6.1. У разі виявлення факту придбання пального на АЗС вказаних у п. 7.9.1 сума застави Наймачу не повертається.

4.7. У разі повернення транспортного засобу не у чистому вигляді Наймач сплачує 15 € у рахунок мийки транспортного засобу. Вартість мийки стягується із застави. Вартість мийки та/або усунення дрібних пошкоджень та/або подряпин визначається в Акті приймання-передачі (повернення) автомобіля.

5 ОПЛАТА. ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ.

5.1. Оплата за цим Договором, розмір якої вказано Євро (€), здійснюється в ЄВРО або в національній валюті України, по курсу € погодженому та зазначеному Сторонами у Договорі.

5.2 Вартість прокату Автомобіля визначається із врахуванням класу автомобіля, строку прокату, наявних знижок, вартості інших послуг запитуваних Наймачем. Загальний розмір платежу вказаний у відповідному розділі пункту 5 Частини 1 Договору і сплачується Наймачем одночасно з отриманням автомобіля в прокат за 1 місяць оренди. Далі платежі сплачуються на щомісячній основі. Наймач зобов'язаний при поверненні автомобіля сплатити додаткову плату за переїзд та прострочення строку прокату, виходячи із базових ставок, встановлених відповідним розділами пункту 8 Договору.

Тарифи на прокат автомобіля включають в себе: комплектацію автомобіля шинами відповідно до сезону, кілометри пробігу та витрати по утриманню автомобіля у належному технічному стані. Послуга «Додаткова безпека»/ «Додаткова безпека +» є додатковою опцією, яка не включається до тарифу та підлягає сплаті за заявкою Наймача. Загальна вартість визначається в пункті 8 Договору прокату автомобіля. Додатково Наймачу може передаватися в користування GPS-навігатор, дитяче сидіння та інше. Детальні умови порядку оплати наведені у Договорі прокату.

5.3. При передачі автомобіля Наймачу, останній вносить повну передоплату послуг прокату автомобіля за погоджений термін, а також заставу в розмірі, передбаченому в Договорі. Якщо термін оренди становить більше 30 днів, то передплата вноситься на термін 30 днів, наступні платежі вносяться протягом трьох робочих днів з дати завершення попереднього оплаченого періоду.

5.4. Оплата може відбуватися в готівковій або безготівковій формі.

5.5. У випадку повернення транспортного засобу в неробочий час та/або у святкові чи неробочі дні (за умови відсутності попереднього бронювання послуги «повернення авто в неробочий час») Наймачем додатково сплачується плата у розмірі 30,0 €.

6. ДОДАТКОВА БЕЗПЕКА/ДОДАТКОВА БЕЗПЕКА+

6.1. Послуги «Додаткова безпека»/ «Додаткова безпека +» обмежують відповідальність Наймача встановлену за збитки спричинені предмету прокату впродовж дії Договору відповідно до п.6.2. та 6.3.

6.2. «Додаткова безпека»: відповідальність Наймача/додаткового водія перед Наймодавцем обмежується розміром Застави за пошкодження у вигляді подряпин, вм'ятин, відколів на покритті кузова; тріщин, сколів і т.д.

agreed by the parties.

4.6. The deposit shall not be returned (or shall be partially returned) in the following cases: if the Lessee refuses to compensate for the losses caused during the use of the car (including damage to the interior, smoking in the car, the loss of components, or car documents); in case of failure to inform about the loss or damage to the rental item, in case of transfer of the car to third parties without the Lessor's consent, in case of a delay in payment for the use of the car, if the vehicle is used for participation in competitions, if it is towed and if any other vehicles is towed with its help, if a trailer is used therewith, if it is used as a taxi, as well as for training, test drives, off-road driving, etc.; in case of detection of the fact of crossing the border and/or entering the territory of the Luhansk Donetsk, Zaporizhzhia, Kherson regions, the Autonomous Republic of Crimea, the Chernobyl exclusion zone, and 200 km radius to the actual battlefield territory; if the Lessee uses the vehicle in a state of alcohol intoxication or under the influence of drugs, when they feel sick, in case of overfatigue, under the influence of medicines that reduce the ability to concentrate and slow reaction time, for the transportation of animals in the vehicle, as well as for other reasons specified in the Standard terms and conditions of the car rental agreement.

4.6.1. If it is found that fuel was purchased at gas stations specified in item 7.9.1, the amount of the deposit shall not be returned to the Lessee.

4.7. If the vehicle is not clean when it is returned, the Lessee shall pay € 15 as a fee for washing the vehicle. The cost of washing shall be deducted from the deposit. The cost of washing and/or elimination of minor damage and/or scratches shall be specified in the Car Handover (Return) Certificate.

5. PAYMENT. SETTLEMENT PROCEDURE.

5.1. Payment under this Agreement, the amount of which is specified in euros (€), shall be made in euros or in the national currency of Ukraine at the exchange rate agreed and specified by the Parties in the Agreement.

5.2. The cost of car rental shall be determined taking into account the class of the car, rental period, available discounts, and the cost of other services ordered by the Lessee. The total amount of payment shall be specified in the relevant items of Part 1, section 5 of the Agreement and shall be paid for the first month of rental by the Lessee at the time of the handover of the rental car. Then payment is made on monthly basis. The Lessee is obligated to pay an additional fee for excess mileage and delayed return of the rental car, based on the basic rates set in the relevant items of section 8 of the Agreement.

Car rental rates include seasonal tires, mileage, and maintenance costs. The "Additional Safety"/"Additional Safety+" service is an additional option that is not included in the tariff and is payable, if the Lessee orders the relevant service. The total cost is determined in section 8 of the Car Rental Agreement. Additionally, the Lessee can be given a GPS-navigator, child seat, etc. The detailed terms of the payment procedure are set out in the Car Rental Agreement.

5.3. During the handover of the car to the Lessee, the latter shall make a full prepayment for the car rental for the agreed rental period, as well as a deposit in the amount stipulated by the Agreement. For a rental period that last more than 30 days, the prepayment is made for a period of 30 days, subsequent payments are made within three working days from the date of completion of the previous paid period.

5.4. Payment may be made either in cash or by wire transfer.

5.5. In case of return of the vehicle outside the opening hours and/or on holidays or non-working days (if there was no prior reservation of the "return of the car outside the opening hours" service), the Lessee shall pay an additional fee of 30.0€.

6. ADDITIONAL SAFETY/ADDITIONAL SAFETY+

6.1. The "Extra safety" / "Extra Safety +" Services limit the Lessee's liability established for damages caused to the subject of the rental during the term of the Agreement in accordance with clause 6.2. and 6.3..

6.2. "Extra safety": the liability of the Lessee / additional driver to the Lessor is limited to the amount of the Deposit for damage in the form of scratches, dents, chips on the body surface; cracks, chips, etc. on glass details; theft of windshield wipers; breakdowns of disks, tires, caps; interior pollution that will require dry cleaning;

на скляних деталях; крадіжки склоочисників; поломки дисків, покришок, ковпаків; забруднення салону, яке вимагатиме хімічної чистки; нанесення шкоди салону. Якщо внаслідок дій Наймача/додаткового водія, що призвели до збитків (у вигляді пошкодження автомобіля внаслідок ДТП, дій третіх осіб, викрадення, пожежі, затоплення тощо), розмір яких перевищує 50 (п'ятдесят) відсотків вартості Автомобіля, зазначеній в акті приймання-передачі, Наймачем сплачується штраф, який дорівнює 5 (п'яти) відсоткам такої вартості.

6.3. «Додаткова безпека +» : Наймач/додатковий водій звільняється від відповідальності за збитки спричинені предмету прокату у вигляді подряпин, вм'ятин, відколів на покритті кузова; тріщин, сколів і т.д. на скляних деталях; крадіжки склоочисників; поломки дисків, покришок, ковпаків; забруднення салону, яке вимагатиме хімічної чистки; нанесення шкоди салону, пошкодження предмету прокату внаслідок ДТП, яка сталася не в залежності від вини Наймача/додаткового водія, а Застава підлягає поверненню Наймодавцем. Якщо внаслідок дій Наймача/додаткового водія, що призвели до збитків (у вигляді пошкодження автомобіля внаслідок ДТП, дій третіх осіб, викрадення, пожежі, затоплення), розмір яких перевищує 50 (п'ятдесят) відсотків від вартості Автомобіля, зазначеній в акті, штраф встановлений п. 9.4.1. Типових умов не стягується.

6.4. Вартість послуги сплачується Наймачем додатково до Тарифу та становить:

6.4.1. «Додаткова безпека»: 20 € /доба, при прокаті на строк від 10 до 30 днів - 250 € за період для авто категорії седан, хетчбек, універсал, 15 € /доба, при прокаті на строк від 10 до 30 днів – 150 € за період відповідно для всіх інших категорій авто .

6.4.2. «Додаткова безпека +»: 25 € /доба, при прокаті на строк від 10 до 30 днів - 300 € за період для авто категорії SUV, Мінівен та бізнес 20 € /доба, при прокаті на строк від 10 до 30 днів - 250 € за період відповідно для всіх інших категорій авто .

7. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ НАЙМАЧА

Права Наймача:

7.1. Наймач має право використовувати автомобіль цілодобово крім комендантських годин, тільки на території України у відповідності до умов, викладених у Договорі прокату.

7.2. Наймач не має права передавати автомобіль в піднайм, передавати автомобіль третім особам, без письмової згоди Наймодавця, яка зазначається в договорі прокату.

7.2.1. Наймач може передати керування транспортним засобом третій особі, яка відповідає вимогам встановленим в п. 3.5 Договору, обов'язково сповістивши про це Наймодавця шляхом повідомлення через sms, Viber, WhatsApp, Telegram та надіславши фото документів визначених п.п. 3.1, 3.2 Типових умов.

7.3. Наймач має право на отримання від Наймодавця повної інформації стосовно умов прокату та технічної експлуатації автомобіля.

7.3.1 Наймач має першочергове право на придбання транспортного засобу яким він користується у довгостроковій оренді (від 30 діб) за ціною, що розраховується за формулою: ціна вказана у акті прийому- передачі автомобіля – 1% від цієї ціни за кожен календарний місяць користування авто.

7.4. Наймач має право отримати додаткову платну опцію «Додаткова безпека» та «Додаткова безпека +».

Обов'язки Наймача:

7.5. Наймач зобов'язаний прийняти автомобіль по акту огляду приймання-передачі автомобіля в термін, обумовлений сторонами Договору прокату, перевірити загальний стан предмета прокату і попередити Наймодавця про виявлені дефекти, повернути предмет прокату по закінченню строку, вказаному в Договорі, в стані та комплектності, в якому автомобіль був прийнятий (із врахуванням нормального зносу). Якщо Наймач у момент передання автомобіля у його володіння не перевірить його справність, предмет прокату вважається таким, що переданий у належному стані.

7.6. Наймач зобов'язаний оплатити користування предметом прокату своєчасно та у повному обсязі, а також внести заставу.

damage to the cabin. If due to the actions of the Lessee / additional driver, which led to losses (in the form of damage to the car due to an accident, actions of third parties, theft, fire, flooding, etc.), the amount of which exceeds 50 (fifty) percent of the value of the Car specified in the Car Handover Certificate, the Lessee pays a fine equal to 5 (five) percent of such value.

6.3. " Extra safety +": The lessee / additional driver is released from liability for damages caused to the rental item in the form of scratches, dents, chips on the body surface; cracks, chips, etc. on glass details; theft of windshield wipers; breakdowns of disks, tires, caps; interior pollution that will require dry cleaning; damage to the cabin, damage to the subject caused by an accident, which was not particularly due to the fault of the Lessee / additional driver, and the Deposit is refundable. If due to the actions of the Lessee / additional driver, which led to losses (in the form of damage to the car due to an accident, actions of third parties, theft, fire, flooding), the amount of which exceeds 50 (fifty) percent of the value of the Car specified in the act established by item 9.4.1.of Typical conditions wont be charged.

6.4. The cost of the service is paid by the Lessee in addition to the Tariff is:

6.4.1. "Extra Safety": 20 € / day, for rent for a period of 10 to 30 days - 250 € for the period for station wagons, hatchbacks, sedans 15 € / day, for rent for a period of 10 to 30 days - 200 € for the period for all other car categories .

6.4.2. "Extra Safety+": 25 € / day, for rent for a period of 10 to 30 days - 300 € for the period for SUV, VANS and business cars, 20 € / day, for rent for a period of 10 to 30 days - 250 € for the period for all other car categories .

7. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LESSEE

Lessee's rights:

7.1. The Lessee shall have the right to use the car around the clock besides comendant hours, only in the territory of Ukraine in accordance with the terms and conditions set out in the Rental Agreement.

7.2. The Lessee shall not be entitled to sublet or give the car to third parties without the written consent of the Lessor, which shall be specified in the Rental Agreement.

7.2.1. The Lessee may delegate control of the vehicle to a third party who meets the requirements set out in item 3.5 of the Agreement, having notified the Lessor of this by sending them an SMS or a message via Viber, WhatsApp, or Telegram with the photos of the documents specified in items 3.1, 3.2 of the Standard Terms and Conditions.

7.3. The Lessee shall have the right to receive all the information regarding rental terms and conditions and operation of the car from the Lessor.

7.3.1 The lessee has the primary right to purchase a vehicle that he uses in a long-term lease (from 30 days) at a price calculated according to the formula: the price is indicated in the act of acceptance and transfer of the car - 1% of this price for each calendar month of car use.

7.4. The Lessee shall have the right to receive an additional fee-based option "Additional Safety" and "Additional Safety+".

Obligations of the Lessee:

7.5. The Lessee is obligated to accept the car under the Car Handover Certificate within the period stipulated by the parties to the Rental Agreement, to check the general condition of the rental item, and to inform the Lessor about the defects found, to return the rental item at the end of the period specified in the Agreement, in the condition and with the equipment with which the car was accepted (taking into account normal wear and tear). If the Lessee does not check serviceability of the car at the moment of its transfer, the rental item shall be deemed to have been handed over in good condition.

7.6. The Lessee shall pay for the rental item on time and in full, as well as make a deposit.

7.7. Наймач зобов'язаний використовувати предмет прокату за цільовим призначенням, не використовувати у спортивних змаганнях, для буксирування будь-яких інших автомобілів чи пересування з причепом, в якості таксі, для тест-драйву, а також для навчання, перевезення вантажів, чи в будь-яких інших комерційних цілях, не використовувати на дорогах, які не мають твердого покриття (асфальтне, бетонне, бруковане).

7.8. Наймач зобов'язаний не допускати управління автомобілем в стані алкогольного, наркотичного, токсичного сп'яніння, або у хворобливому стані, при перевтомі, а також під впливом лікарських препаратів, що знижують швидкість реакції та уваги. Куріння в салоні автомобіля заборонено.

7.9. Наймач несе витрати, пов'язані з експлуатацією автомобіля та щоденним підтриманням його в робочому стані (мийка автомобіля, заправка паливом, заправка рідиною для омивання скла, підкачка шин, балансування коліс, стоянка та інше). Наймач зобов'язаний використовувати пальне належного виду та високої якості.

7.9.1. Придбання пального для транспортного засобу, переданого на умовах прокату на АЗС без розпізнавальних знаків, а також на АЗС із сумнівною репутацією забороняється.

7.10. Наймач зобов'язаний забезпечити збереження автомобіля з моменту його отримання і до його повернення Наймодавцю. Залишати автомобіль тільки на стоянках (парковках), що охороняються. Наймач зобов'язаний негайно повідомити компетентні органи, організації до компетенції яких належить фіксування події, розслідування причин настання подій та/або ліквідації їх наслідків, страхову компанію, Наймодавця (не пізніше однієї години з моменту виявлення факту) про втрату чи пошкодження предмета прокату, і діяти в таких випадках у відповідності з діючим законодавством України, Договором прокату та вказівками, отриманими від Наймодавця та компетентних органів. Наймач повинен негайно, але у будь-якому разі не пізніше однієї години з моменту, коли були отримані документи, передати Наймодавцеві копії (або їх фото) усіх документів, що він складав, отримував або підписував у зв'язку з пригодою або крадіжкою, повернути ключі та документа предмету прокату. При невиконанні Наймачем будь-яких умов цього пункту, Наймач несе повну матеріальну відповідальність за предмет прокату у повному обсязі.

7.10.1. У випадку виявлення технічних несправностей під час користування Наймач також зобов'язаний повідомити про це Наймодавця протягом години з моменту виявлення. У випадку сигналу панелі приборів автомобіля, які свідчать про його несправність, забороняється його подальша експлуатація. У випадку пошкодження предмета прокату Наймачу забороняється без згоди Наймодавця проводити розбирання та/або ремонт автомобіля, також змінювати конструкцію автомобіля та параметри виробника, крім робіт пов'язаних з необхідністю для його транспортування. Наймачу забороняється робити тюнінг (внутрішній, зовнішній, технічний) автомобіля. У випадку порушення даних умов, Наймач компенсує завдані Наймодавцю збитки (неякісний ремонт, зняття елементів тюнінгу, поломки внаслідок експлуатації із сигналами панелі приборів, що свідчать про несправність) пов'язані з відновленням автомобіля.

7.11. Наймач зобов'язаний у випадку продовження користування автомобілем повідомити про це Наймодавця не пізніше 24 годин до закінчення діючого Договору, узгодити новий строк користування предметом прокату та поновити відповідні документи, а також своєчасно оплатити користування предметом прокату на новий строк. У випадку несвоєчасного повідомлення Наймач не має переважного права на подальший прокат автомобіля. Наймодавець в такому випадку має право надати в прокат інший автомобіль або відмовити в продовженні послуги прокату автомобіля. Повідомлення про продовження договору прокату може здійснюється через інформування sms, Viber, WhatsApp, Telegram та електронну пошту.

7.12. Наймач зобов'язаний повідомити про дострокове повернення предмета прокату та розірвання Договору у робочий час Наймодавця, не менше ніж за 24 години до запланованого терміну повернення. Плата за прокат автомобіля, що сплачена Наймачем за весь строк договору, перераховується і повертається в сумі відповідно до тривалості фактичного користування автомобілем з утриманням 30 (тридцяти) % від суми повернення або перерахунок здійснюється, виходячи з ціни добового прокату, яка встановлена Наймодавцем для періоду, впродовж якого Наймач фактично користувався автомобілем, з урахуванням діючого курсу € до гривні на дату перерахунку. Оплачена та невикористана сума за дні прокату при достроковому поверненні автомобіля повертається Наймачу з утриманням відповідної суми перерахунку з суми повернення.

7.7. The Lessee is obligated to use the rental item for the intended purpose, not to use it in sports competitions, for towing any other cars or driving with a trailer, as a taxi, for a test drive, as well as for training, transportation of goods, or for any other commercial purpose, and it shall not be used on roads without hard surface (asphalt, cobble, concrete).

7.8. The Lessee shall not drive a car in a state of alcohol intoxication or under the influence of drugs, when they feel sick, in case of overfatigue, under the influence of medicines that reduce the ability to concentrate and slow reaction time. Smoking in the car is forbidden.

7.9. The Lessee shall cover the expenses associated with the operation of the vehicle and its daily maintenance (car wash, fuel, windshield washer fluid, tire inflation, wheel balancing, parking, etc.). The Lessee shall use the fuel of the right kind and high quality.

7.9.1. Purchase of fuel for a rented vehicle at unmarked gas stations, as well as at gas stations with a dubious reputation is prohibited.

7.10. The Lessee is obligated to ensure the safety of the car from the moment of its receipt until its return to the Lessor and leave the car only in guarded parking lots. The Lessee is obligated to immediately notify the authorities and organizations responsible for the registration of the event, investigation of the causes of events and/or elimination of their consequences, the insurance company, and the Lessor (not later than within one hour of the discovery) of the loss or damage to the rental item, and to act in such cases in accordance with the current legislation of Ukraine, the Rental Agreement, and instructions received from the Lessor and the competent authorities. The Lessee must immediately, but in any case not later than within one hour of the moment of receipt of the documents, provide the Lessor with copies (or photos) of all documents that they drew up, received, or signed in connection with the accident or theft and return the keys and document for the rental item. If the Lessee fails to fulfill any terms specified in this item, the Lessee shall bear full liability for the rental item.

7.10.1. In case of technical malfunctions during use, the Lessee is also obligated to notify the Lessor thereof within one hour of the discovery. In case of a signal of the dashboard of the car which testify to its malfunction, its further operation is forbidden. In case of damage to the rental item, the Lessee is prohibited from disassembling and/or repairing the car, as well as changing the vehicle design and the manufacturer's parameters, without the Lessor's consent, except for works related to the need to transport the vehicle. The Lessee is prohibited from perform tuning (internal, external, technical) of the car. If this condition is violated, the Lessee shall compensate the Lessor for the damage caused (poor-quality repair, removal of tuning elements, breakdowns due to operation with the signals of the dashboard, indicating a malfunction) associated with the restoration of the car.

7.11. In case of extension of the rental period, the Lessee shall notify the Lessor of this not later than 24 hours before the expiration of the current Agreement, agree on a new period of use of the rental item, and renew the relevant documents, as well as pay for the use of the rental item during a new period in a timely manner. In the event of late notification, the Lessee shall not have the pre-emptive right to extend the car rental period. In this case, the Lessor shall have the right to either provide another car for rent or refuse to extend the car rental period. The notice of the extension of the rental agreement may be made via SMS, Viber, WhatsApp, Telegram, or by email.

7.12. The Lessee is obligated to notify the Lessor of the early return of the car and termination of the Agreement during the Lessor's working hours, not less than 24 hours before the scheduled time of return. Car rental fee paid by the Lessee for the entire term of the agreement shall either be re-calculated and refunded according to the duration of the actual use of the car with the deduction of thirty (30)% of the amount of the refund, or recalculation shall be made based on the daily rental price set by the Lessor for the period during which the Lessee actually used the car, taking into account the current exchange rate of € to UAH at the date of recalculation. In case of early return of the car, the unused amount that was paid for rent shall be returned to the Lessee with the deduction of the corresponding amount of recalculation from the amount of the refund.

7.13. Наймач зобов'язується неухильно дотримуватись правил дорожнього руху України, а також передбаченого швидкісного режиму, та правил експлуатації предмету прокату.

7.14. Наймач зобов'язаний ознайомити осіб допущених до керування предметом прокату з умовами Договору. Не виконання вказаними особами умов Договору тягне за собою ті ж наслідки, що і невиконання їх Наймачем.

7.15. По закінченню дії Договору Наймач зобов'язаний повернути автомобіль у чистому вигляді з кількістю палива в паливному баку, рівною кількості при прийманні автомобіля. Автомобіль повертається в справному технічному стані з врахуванням нормального зносу, який виник в період експлуатації. Під нормальним зносом автомобіля в даному Договорі розуміється зменшення вартості автомобіля, природний знос, окремих вузлів та агрегатів, за період знаходження автомобіля у користуванні Наймача, при умові належної експлуатації автомобіля, що виключає випадки, які спричинили незапланований ремонт чи відновлення автомобіля.

7.16. Наймачу забороняється використовувати автомобіль на території Луганської, Донецької, Запорізької та Херсонської областей, АР Крим, Чорнобильської зони відчуження та 200 км радіусу від зони ведення бойових дій. – далі за текстом території.

8. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ НАЙМОДАВЦЯ

Права Наймодавця:

8.1. Наймодавець має право на відшкодування збитків від Наймача у випадку повернення автомобіля в неповній комплектності, при пошкодженні компонентів (складових частин) автомобіля, забруднення чи прокурення салону автомобіля, також втрати документації (а саме: свідоцтва про реєстрацію ТЗ, оригіналу полісу обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників транспортних засобів (ОСЦПВВТЗ), ін. документів чи ключів до автомобіля) на автомобіль, або повернення автомобіля з пошкодженим обладнанням, в розмірі суми, необхідної для відновлення комплектності, стану автомобіля. Перелік пошкоджень (втрат) зазначається в Акті. Наймач зобов'язаний відшкодувати їх при поверненні автомобіля, в іншому випадку, сума компенсації утримується із суми застави.

8.2. Наймодавець має право розірвати Договір прокату в односторонньому порядку та вимагати повернення автомобіля у випадку, якщо Наймач порушує правила експлуатації автомобіля, не оплатив користування автомобілем, не дотримується умов Договору, перебуває за межами дозволеної території, у випадку повідомлення недостовірних даних про себе при укладанні цього Договору, а також з інших підстав, що є істотними і можуть спричинити в майбутньому збиток для Наймодавця. В такому випадку Наймодавець в односторонньому порядку без будь-якого попереднього повідомлення, має право вилучити предмет прокату незалежно від його місця знаходження. Застава та сума за невикористані дні прокату в даному випадку Наймачу не повертаються.

8.3. Наймодавець має право відмовити Наймачу в продовженні Договору прокату автомобіля.

8.4. Наймодавець має право укласти договір прокату легкового автомобіля з особою, водійський стаж, якої менший трьох років.

Обов'язки Наймодавця:

8.5. Наймодавець зобов'язується передати Наймачу автомобіль в технічно справному стані з відповідними документами на право користування ним. Факт передачі і стан автомобіля зазначається в Акті. Наймодавець зобов'язується надавати Наймачу повну та достовірну інформацію щодо умов прокату, стану автомобіля, а також іншу інформацію, що стосується предмета прокату, його технічної експлуатації.

8.6. Наймодавець зобов'язаний проводити технічне обслуговування, необхідні ремонтні роботи, регулярні технічні огляди предмета прокату за свій рахунок, якщо не доведе, що пошкодження предмета прокату сталося з вини Наймача.

8.7. При виявленні непридатності предмета прокату до експлуатації не з вини Наймача, Наймодавець зобов'язується здійснити його заміну на інший автомобіль по класу та вартості, не нижче, ніж предмет прокату.

8.8. Наймодавець зобов'язаний до передачі предмета прокату Наймачеві застрахувати цивільно-правову відповідальність власників транспортних засобів в порядку, встановленому чинним законодавством України.

7.13. The Lessee shall strictly comply with the traffic rules of Ukraine, as well as the prescribed speed limits and the rules of operation of the rental item.

7.14. The Lessee is obligated to familiarize persons who are allowed to drive the rental item with the terms of the Agreement. Failure of these persons to fulfill the terms of the Agreement entails the same consequences as failure of the Lessee to fulfill such terms.

7.15. When the Lessee returns the car after the end of the rental period, it shall be clean, and the amount of fuel in the fuel tank shall be equal to the amount of fuel at the time of the receipt of the car. The car shall be returned in good technical condition, taking into account normal wear and tear that occurred during the period of operation. In this Agreement, normal wear and tear of a car means reduction of the cost of the car, normal wear and tear of separate units and components during the period of the use of the car by the Lessee, provided that the car is properly operated, except in cases that caused unplanned repair or restoration of the car.

7.16. The Lessee is prohibited from using the car in the temporarily occupied territory of Ukraine - the land territory the territory of the Luhansk Donetsk, Zaporizhzhia, Kherson regions, the Autonomous Republic of Crimea, the Chernobyl exclusion zone, and 200 km radius to the actual battleficald territory hereinafter referred to as the territories.

8. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE LESSOR

Lessor's Rights:

8.1. The Lessor shall have the right to receive compensation from the Lessee, if not all the equipment contained in the car is returned, in case of damage to the car components, in case of dirt or smell of cigarette smoke in the car, as well as the loss of car documents (namely: vehicle registration certificate, original copy of a compulsory civil liability insurance policy, other documents or car keys), or return of the car with damaged equipment. The compensation shall be paid in the amount needed to restore the relevant equipment and the condition of the car. The list of damages (losses) shall be specified in the Certificate. The Lessee is obligated to reimburse them upon returning the car, otherwise the amount of the compensation will be deducted from the deposit.

8.2. The Lessor shall have the right to terminate the Rental Agreement unilaterally and to demand the return of the car, if the Lessee violates the rules of operation of the car, has not paid for the use of the car, does not comply with the terms and conditions of the Agreement, is outside the permitted territory, in case of provision of false information about themselves during the conclusion of this Agreement, as well as for other substantial reasons that could result in losses for the Lessor in the future. In this case, the Lessor shall have the right to unilaterally withdraw the rental item without any prior notice, regardless of its location. In this case the deposit and the money paid for unused days of rent will not be returned to the Lessee.

8.3. The Lessor shall have the right to refuse the Lessee the extension of the Car Rental Agreement.

8.4. The Lessor shall have the right to enter into a passenger car rental agreement with a person who has less than two years of driving experience.

Obligations of the Lessor:

8.5. The Lessor is obligated to provide the Lessee with a car in good technical condition, with the appropriate documents that grant the right to use it. The fact of handover and the condition of the car shall be specified in the Certificate. The Lessor undertakes to provide the Lessee with all the necessary and accurate information regarding the rental conditions, the condition of the car, as well as other information regarding the rental item and its operation.

8.6. The Lessor is obligated to perform technical maintenance, necessary repairs, and regular inspections of the rental item at their own expense, unless they prove that damage to the rental item was caused through the fault of the Lessee.

8.7. If the rental car is unfit for use, and this is not the fault of the Lessee, the Lessor undertakes to replace it with another car, whose class and cost is not lower than those of the rental item.

8.8. Before the handover of the rental item to the Lessee, the Lessor is obligated to get a civil liability insurance policy issued in accordance with the procedure established by

8.9. Після повернення автомобіля та належного виконання Наймачем всіх умов договору прокату, Наймодавець зобов'язується повернути заставу Наймачу на умовах та у спосіб, яким застава була внесена, або в інший, погоджений сторонами спосіб.

9. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

9.1. Наймач за власний рахунок і в повному обсязі несе витрати, пов'язані зі шкодою, заподіяною його життям і здоров'ю, а також життям і здоров'ю пасажирів, що знаходилися в автомобілі в період дії Договору прокату, а також за збиток, нанесений їх багажу, а також витрати, пов'язані зі шкодою, заподіяною життям, здоров'ю інших осіб та майну, які постраждали внаслідок дій чи бездіяльності Наймача в період дії Договору прокату.

9.2. У випадку прострочення внесення плати за користування предметом прокату Наймач зобов'язаний сплатити Наймодавцю пеню в розмірі подвійної облікової ставки НБУ від суми заборгованості за кожний день прострочення.

9.3. Наймач несе матеріальну відповідальність перед Наймодавцем за будь-який збиток, заподіяний предмету прокату у випадках, встановлених цими правилами і договором. Під збитками розуміється втрата, яких Наймодавець зазнав у зв'язку зі знищенням, викраденням або пошкодженням предмету прокату або його окремих частин (деталей, комплектуючих), а також витрати, які Наймодавець мусить зробити для відновлення свого порушеного права. До збитків також відносяться доходи, які Наймодавець міг би реально одержати за звичайних обставин, якби його право не було порушено. Протиправність поведінки Наймача (винні дії) полягає в порушенні обов'язків, передбачених цим Договором прокату, порушенні правил дорожнього руху, порушенні правил експлуатації предмету прокату, порушенні вимог встановлених законодавством. Порушення зобов'язання є його невиконання або виконання з порушенням умов, визначених змістом зобов'язання (неналежне виконання).

9.4.1. Якщо внаслідок дій Наймача, що призвели до збитків (у вигляді пошкодження автомобіля внаслідок ДТП, дій третіх осіб, викрадення, пожежі, затоплення тощо), розмір яких перевищує 50 (п'ятдесят) відсотків вартості автомобіля, зазначеної в акті приймання-передачі, сума Застави не повертається, та додатково сплачується Наймачем штраф, який дорівнює 20 (двадцяти) відсоткам такої вартості.

9.4.2. Наймач несе повну відповідальність за збитки, заподіяні внаслідок невиконання умов Договору, та внаслідок: порушення інструкції з експлуатації транспортного засобу (в тому числі гідроудар двигуна); буксирування іншого транспортного засобу; участь у перегонах або змаганнях; керування транспортним засобом особою, яка перебуває під впливом алкоголю або наркотичних / токсичних речовин (в т. ч. ухилення від такого огляду), та /або перебування під впливом медичних препаратів, застосування яких впливає/протипоказане при управлінні автомобілем, хворобливого стані, стані втоми(перевтоми), а також передачі особі, яка перебувала в такому стані; керування особою, яка не зазначена у Договорі прокату та/або не має права керування транспортним засобом; виїзд на смугу зустрічного руху, коли такий виїзд заборонено ПДР; недотримання вимог дорожніх знаків, що забороняють рух; перевищення швидкості більше ніж на 20 км/год; проїзд на заборонений сигнал світлофору або жест регулювальника; порушення правил проїзду залізничних переїздів; залишення місця ДТП та/або за відсутності відповідних документів з органів Поліції про ДТП; навмисні дії, спрямовані на пошкодження транспортного засобу; використання автомобіля не за призначенням, незаконного заволодіння, викрадення транспортного засобу з ключами або будь-якими документами на транспортний засіб (реєстраційне посвідчення, договір прокату, тощо); пошкодження/знищення транспортного засобу внаслідок воєнних дій/ ракетного обстрілу; необрання безпечного та/або захищеного місця для паркування транспортних засобів, залишення в нічний час не на спеціально обладнаному паркувальному майданчику/стоянці, що охороняється або в гаражі.

9.5. У разі завдання шкоди предмету прокату внаслідок порушення правил його експлуатації чи інших навмисних або ненавмисних дій Наймача, втрати комплектуючих чи додаткового устаткування, ушкодження, що викликані неякісними паливно-мастильними матеріалами і рідинами, ушкодження покриття і колісних дисків, та інших вузлів і агрегатів, пошкодження салону та куріння в салоні предмета прокату Наймач відшкодовує Наймодавцю заподіяну цими діями шкоду в повному обсязі. Розмір компенсації за втрату (пошкодження) комплектуючих елементів автомобіля зазначається в акті приймання-передачі і підлягає оплаті в день повернення автомобіля. Вказана сума або оплачується Наймачем окремо, або вираховується із суми Застави, якщо розмір збитків не перевищує таку суму.

the current legislation of Ukraine.

8.9. Upon return of the car and due fulfillment of all terms of the rental agreement by the Lessee, the Lessor undertakes to return the security deposit to the Lessee on the terms and in the manner in which the security deposit was paid or in another way agreed by the parties.

9. LIABILITIES OF THE PARTIES

9.1. The Lessee, at their own expense and in full, shall bear the expenses related to the damage caused to their life and health, as well as the life and health of passengers who were in the car during the validity period of the Rental Agreement, as well as the expenses related to damage caused to their luggage, as well as life, health, and property of other persons, which were affected as a result of actions or inaction of the Lessee during the term of the Rental Agreement.

9.2. In the event of late payment for the use of the rental item, the Lessee is obligated to pay the Lessor a penalty in the amount of double discount rate of the National Bank of Ukraine from the overdue payment for each day of delay.

9.3. The Lessee shall be liable to the Lessor for any damage caused to the rental item in the cases stipulated by these rules and the agreement. Losses shall mean losses incurred by the Lessor in connection with the destruction, theft, or damage of the rental item or parts (details, components) thereof, as well as the costs that the Lessor must incur to restore their violated right. Losses also include income that the Lessor could actually receive in ordinary circumstances, if their right was not violated. The wrongdoing of the Lessee (wrongful acts) consists in violation of the obligations stipulated by this Rental Agreement, violation of the traffic rules, violation of the rules of operation of the rental item, and violation of the requirements established by law. Violation of an obligation shall be understood as failure to fulfill it or fulfillment in violation of the terms provided for by the content of the obligation (improper fulfillment).

9.4.1. If due to the actions of the Lessee, which led to losses (in the form of damage to the car due to an accident, actions of third parties, theft, fire, flooding, etc.), the amount of which exceeds 50 (fifty) percent of the value of the car specified in the acceptance certificate, The deposit is not refundable, and the Lessee additionally pays a fine equal to 20 (twenty) percent of such value.

9.4.2. The Lessee is fully liable for damages caused as a result of non-compliance with the terms of the Agreement and as a result of: violation of the operating instructions of the vehicle (including hydraulic shock); towing another vehicle, participation in races or competitions; driving a vehicle by a person under the influence of alcohol or narcotic / toxic substances (including evasion of such inspection), and / or being under the influence of drugs, the use of which affects / is contraindicated when driving, sick, tired (overfatigue), as well as transfers to a person who was in such a state; driving a person who is not specified in the Rental Agreement and / or does not have the right to drive a vehicle; departure to the oncoming lane, when such departure is prohibited by traffic regulations, non-compliance with the requirements of road signs prohibiting traffic; speeding more than 20 km / h; driving at a prohibited traffic light signal or a gesture of the regulator; violation of the rules of railway crossings; leaving the scene of the accident and / or in the absence of relevant documents from the Police on the accident; intentional actions aimed at damaging the vehicle, misuse of the car, illegal seizure, theft of a vehicle with keys or any documents on the vehicle (registration certificate, rental agreement, etc.); damage/destruction of the vehicle as a result of hostilities/missile fire failure to choose a safe and / or protected place for parking vehicles, leaving at night not in a specially equipped parking lot / parking lot, guarded or in the garage.

9.5. In case of damage to the rental item due to violation of the rules of its operation or other intentional or unintentional actions of the Lessee, loss of components or additional equipment, damage caused by poor quality fuels and fluids, damage to tires and wheels, and other components and units, damage to the interior, and smoking inside the rental item, the Lessee shall reimburse the Lessor for the damage caused by these actions in full. The amount of reimbursement for the loss (damage) of car components shall be specified in the handover certificate and is payable on the day of return of the car. The specified amount shall be either paid by the Lessee separately, or deducted from the amount of the Deposit, if the amount of losses does not exceed such an amount.

9.6. Розмір збитку, нанесений предмету прокату оцінюється на СТО Наймодавцем за розцінками спеціалізованих станцій. У випадку незгоди Наймача з сумою нанесених збитків, він звертається до експертної установи для визначення розміру збитків за власний рахунок. У випадку поломки автомобіля внаслідок ДТП, інших подій, що спричинили неможливість керування транспортним засобом, транспортування автомобіля до місцезнаходження Наймодавця здійснюється Наймачем за його рахунок.

9.7. У випадку настання ДТП, крадіжки, незаконного заволодіння(умисного, протиправного вилучення ТЗ з будь-якою метою у законного користувача всупереч їх волі шляхом грабежу, розбою (з місця стоянки чи під час руху) шляхом запуску двигуна, буксирування, завантажування на інший ТЗ, примусового відсторонення особи від керування, примушування її до початку чи продовження руху тощо) та/або протиправних дій третіх осіб щодо автомобіля, Наймач повинен не покидати місце події, негайно (протягом 1 години) повідомити про це Наймодавця, компетентні органи, та у строк не пізніше 24 годин з моменту настання такої події надати Наймодавцю оригінали отриманих у відповідних державних органах документів, що підтверджують настання такої події, а саме: первинну довідку про подію ДТП, або довідку підрозділу поліції про крадіжку автомобіля, або довідку від правоохоронних органів про ін. протиправні дії щодо автомобіля, копію схеми ДТП встановленого зразка, фотознімки пошкоджень автомобіля та місця події, інформацію про учасників ДТП (відомості про водія, наявність діючого договору страхування цивільно-правової відповідальності власника ТЗ) та заповнити заяву з вказівками обставин, що відбулися. ок

9.8. У випадку, якщо Наймач не повідомив Наймодавця у встановлений строк про подію ДТП або інший випадок (викрадення, дії третіх осіб, інше), такий Наймач несе повну матеріальну відповідальність у розмірі заподіяних збитків. ок

9.9. У разі придбання Наймачем опції «Додаткова безпека» /«Додаткова безпека+», за умови виконання вимог встановлених Типовими умовами та договором, відповідальність Наймача обмежується згідно п.п. 6.2./п.6.3. Типових умов.

9.10. Наймач, з вини якого предмет прокату знаходиться в ремонті, зобов'язується за вимогою Наймодавця відшкодувати останньому упущену вигоду, яка визначається сумою плати за користування автомобілем за кожен день знаходження предмета прокату в ремонті. Витрати на транспортування автомобіля до СТО Наймодавця або в інше, вказане Наймодавцем місце, несе Наймач.

9.11. Наймач несе відповідальність за порушення Правил дорожнього руху та сплачує відповідні штрафи. Порушення Наймачем правил дорожнього руху, які зафіксовані в автоматичному режимі протягом строку, який припадає на період дії договору прокату з таким Наймачем, підлягає оплаті порушником разом з усіма нарахованими штрафними санкціями. Наймодавець у випадку отримання постанови про адміністративне правопорушення передає відповідні дані Наймача разом із договором прокату для вирішення питання про накладення штрафу на порушника, а також проводить всі необхідні дії по доведенню факту, що в момент правопорушення автомобілем керував Наймач. У випадку оформлення поліцейськими матеріалів про адміністративні правопорушення у сфері забезпечення безпеки дорожнього руху, зафіксовані не в автоматичному режимі, Наймач зобов'язаний передати в день повернення автомобіля відповідні протоколи Наймодавцю та сплатити штраф. Наймач зобов'язаний не перевищувати швидкісний режим руху понад встановлену ПДР межу.

9.12. Якщо Наймач своєчасно не виконує обов'язки щодо повернення предмета прокату після закінчення строку дії Договору або його дострокового розірвання, більше, ніж 1(одну) добу, він зобов'язаний сплатити Наймодавцю неустойку у розмірі подвійної плати за користування предметом прокату за весь час прострочення.

9.13. У випадку закінчення строку прокату та неповідомлення Наймачем про місцезнаходження автомобіля Наймодавець має право заявити про викрадення автомобіля до компетентних органів.

9.14. Для захисту від незаконного заволодіння та несанкціонованого виїзду за межі дозволеної території, автомобіль обладнано системою GPS моніторингу.

9.15. У випадку порушення Наймачем умови щодо перебування предмету прокату на територіях, визначених п.1 цих Типових умов прокату легкового автомобіля, Наймодавець без будь-яких попереджень має право достроково в односторонньому порядку розірвати договір прокату та негайно повернути автомобіль. При цьому, Наймачу не повертаються суми за невикористані дні прокату та сума застави. Наймач також зобов'язується відшкодувати всі інші

9.6. The amount of damage caused to the rental item shall be estimated by the Lessor at an automobile repair shop at the rates of specialized stations. If the Lessee disagrees with the amount of damages, they shall apply to an expert institution to determine the amount of damages at their own expense. In case of car breakdown due to an accident or other events that made it impossible to drive the vehicle, the car shall be transported to the location of the Lessor by the Lessee at their expense.

9.7. In the event of an accident, theft, illegal seizure of a vehicle for any purpose against a lawful user against their will by robbery, burglary (from the parking lot or while driving) by starting the engine, towing, loading on another vehicle, forcible removal of a person from driving, coercion it to the beginning or continuation of the movement, etc.) and/or illegal acts of third parties in relation to the car, the Lessee not leaving the scene shall immediately (within 1 hour) notify the Lessor, competent authorities and the Lessor thereof and, within 24 hours of the occurrence of such an event, provide the Lessor with the original documents received from the relevant state authorities, confirming the occurrence of such an event, namely: an initial accident report, or a certificate issued by a police department, confirming car theft, or a certificate issued by law enforcement agencies, confirming other illegal acts in relation to the car, a copy of the scheme of the accident of the established sample, photos of damages of the car and a scene, information on participants of road accident (information on the driver, existence of the operating contract of insurance of civil liability of the owner of the vehicle) and shall complete an application form with the indication of the circumstances.

9.8. If the Lessee does not notify the Lessor of an accident or other event (theft, actions of third parties, etc.) within the established period of time, such a Lessee shall bears full liability to the extent of the losses caused.

9.9. If the Lessee purchase option "Extra safety" / " Extra safety +", subject to compliance with the requirements established by the Standard conditions and the contract, the liability of the Lessee is limited according to p. 6.2./p.6.3. of Typical conditions

9.10. The Lessee whose actions led to the fact that the rental item is under repair undertakes, at the request of the Lessor, to reimburse the latter for expectation damages, which include the amount of payment for the use of the car for each day during which the rental item is under repair. The costs of transporting the car to an automobile repair shop of the Lessor, or to another place specified by the Lessor, shall be borne by the Lessee.

9.11. The Lessee shall be liable for violation of traffic rules and shall pay the relevant fines. Fines for the violations of traffic rules by the Lessee, which have been automatically recorded during the validity period of the rental agreement concluded with such a Lessee shall be paid by the violator together with all the penalties accrued. In case of receiving a judgment in an administrative-offense case, the Lessor shall transfer the relevant data to the Lessee, together with the rental agreement, in order to resolve the issue of the imposition of a fine on the violator, and shall also take all the actions necessary to prove the fact that at the time of the offense the car was driven by the Lessee. If the police draw up materials regarding administrative offenses in the field of road safety, which were not recorded automatically, the Lessee is obligated to transfer the relevant reports to the Lessor on the day of return of the car and pay a fine. The Lessee is obligated not to exceed the speed limit set in the traffic rules.

9.12. If the Lessee fails to fulfill the obligation to return the rental item after the expiration of the Agreement or its early termination, and there is a delay of more than 1 (one) day, they are obligated to pay the Lessor a penalty in the amount of double the fee for the use of the rental item for the entire period of delay.

9.13. In case of expiration of the rental period and failure of the Lessee to give the Lessor information about the location of the car, the Lessor shall have the right to report the theft of the car to the competent authorities.

9.14. For the purpose of protecting the car against unlawful appropriation and unauthorized travel outside the permitted territory, the car is equipped with a GPS tracking system.

9.15. If the Lessee violates the condition regarding the stay of the rental item in the territories specified in item 1 of these Standard Terms and Conditions of the car rental agreement, the Lessor shall have the right to terminate the rental agreement unilaterally and return the car immediately. In this case, the money paid for unused days of rent and the amount of the deposit shall not be returned to the Lessee. The Lessee also undertakes to reimburse for all other damages incurred by the Lessor in connection

збитки, які виникли у Наймодавця в зв'язку із порушенням Наймачем умови щодо перебування предмету прокату на вказаній території.

9.16. Наймач, водійський стаж, якого менший трьох років несе повну матеріальну відповідальність за знищення, пошкодження, викрадення, дії третіх осіб, пожежі тощо не залежно від його вини.

9.17. За перевищення ліміту пробігу у випадку лімітованого прокату після повернення транспортного засобу необхідно додатково сплатити платіж, який залежить від кількості кілометрів пробігу понад встановлений ліміт і визначається з розрахунку 0,2 € за 1 км.

9.18. Якщо автомобіль повертається з неповним баком палива (за умови відсутності попереднього бронювання послуги «повернення авто без повного баку»), залежно від кількості залишку пального Наймач додатково сплачує : ¾ об'єму- 25,0 €; ½ об'єму-50,0 €; ¼ об'єму-75,0 €; пустий бак (червоний знак)- 100,0 €.

9.19. У випадку відсутності у заявці Наймача на бронювання транспортного засобу додаткових функцій «доставка авто по місту» / «повернення авто по місту» за умови виникнення необхідності таких функцій після підписання Договору місце доставки/повернення (в адміністративних межах м. Львова) вказується відповідно в Актах приймання-передачі (повернення) предмета прокату із зазначенням розміру додаткової плати – 15,0 € .

10. ІНШІ УМОВИ

10.1. Всі суперечки, які виникають між Сторонами в ході виконання Договору, вирішуються шляхом переговорів. У випадку недосягнення згоди спір вирішується відповідно до діючого законодавства України в суді.

10.2. Зміни та доповнення, додаткові угоди та додатки до Договору прокату є його невід'ємними частинами і мають юридичну силу в разі, якщо вони викладені в письмовій формі (в тому числі погоджені шляхом переписки між Сторонами Договору з використанням sms, Viber, WhatsApp, Telegram, електронна пошта) та підписані уповноваженими на те представниками сторін.

10.3. У випадку якщо внаслідок форс-мажорних обставин сторона договору не може виконувати або затримку виконання будь-яких своїх зобов'язань, вона негайно інформує про це іншу сторону та по можливості надає відповідні докази. Сторона повідомляє про приблизний строк, протягом якого виконання своїх зобов'язань по договору такою стороною буде неможливе або відстрочене. Сторона, яка зазнала впливу таких форс-мажорних обставин, звільняється від відповідальності перед іншою стороною за невиконання або відстрочення у виконанні своїх зобов'язань по договору.

10.4. Сторони підписанням договору прокату підтверджують, що між ними досягнута згода щодо всіх істотних умов договору прокату легкового автомобіля. Сторони, а також уповноважені представники сторін, повністю усвідомлюють зміст цих правил і договору, поняття, умови, погоджуються із ними та повністю усвідомлюють значення та наслідки своїх дій.

10.5. Ці Типові умови викладені українською та англійською мовами і є невід'ємною частиною Договору. У випадку виникнення будь-яких спорів, українська мова має переважну силу.

10.6. Своім підписом у договорі Наймач дає свою згоду на отримання електронного фіскального чеку шляхом надсилання його на вказану Наймачем електронну скриньку (емейл).

10.7. ЗГОДА СУБ'ЄКТА ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ. Своім підписом у договорі Наймач дає свою згоду на обробку своїх персональних даних (мета обробки: договірні відносини). Обробка включає, але не обмежується: одержання, систематизацію, накопичення, зберігання, уточнення (оновлення, зміна), використання, знищення, знеособлення, передача, поширення, блокування а також будь-які інші дії, пов'язані з обробкою персональних даних відповідно до мети. Наймач дає свою згоду на обробку наступних персональних даних: прізвище, ім'я, по батькові, рік, місяць, дата і місце народження, адреса, громадянство, контактна інформація (домашня(і) адреса(и), номери домашнього і мобільного телефонів, адреса електронної пошти та ін., фотографії; відомості, що містяться в документах, що посвідчують особу, в тому числі паспортні дані, податковий номер, фотокопії паспортів, водійських посвідчень, службових посвідчень, інших особистих документів, будь-які інші персональні дані та відомості, які добровільно надаються Наймачем при заповненні анкет, а також дані, які можуть знадобитися Наймодавцю у зв'язку із реалізацією мети обробки персональних даних.

with the violation by the Lessee of the condition regarding the stay of the rental item in the specified territory.

9.16. The Lessee who has less than three years of driving experience shall be fully liable for destruction, damage, theft, actions of third parties, fire, etc., regardless of whether this was their fault.

9.17. If the mileage limit is exceeded in case of limited rental, upon the return of the vehicle an additional fee shall be paid, which depends on the number of kilometers of mileage exceeding the limit and shall be calculated at the rate of 0.2 € per 1 km.

9.18. If the car is returned with a partially filled tank (if there was no prior reservation of the "return of the car with a partially filled tank" service), depending on the amount of fuel remaining, the Lessee shall also pay: three-quarters of a tank - 25.0 €; half of a tank - 50.0 €; a quarter of a tank - 75.0 €; empty tank (red light) - 100.0 €.

9.19. If additional functions "delivery of the car around the city" / "return of the car around the city" were not mentioned in the Lessee's vehicle booking application, and if a need for such functions arises after the signing of the Agreement, the place of delivery/return (within Lviv) shall be specified in a Car Handover (Return) Certificate for the rental item, with the indication of the amount of an extra fee – 15.0 €

10. MISCELLANEOUS

10.1. All disputes arising between the Parties in the course of the fulfillment of the terms of the Agreement shall be settled through negotiations. If the Parties fail to reach an agreement, the dispute shall be settled in court in accordance with the applicable legislation of Ukraine.

10.2. Changes and amendments, supplementary agreements and annexes to the Rental Agreement are integral parts thereof and shall be valid, if they are set forth in writing (in particular, agreed through correspondence between the Parties to the Agreement via SMS, Viber, WhatsApp, Telegram, e-mail) and signed by the authorized representatives of the parties.

10.3. If as a result of a force majeure event a party to the agreement cannot fulfill or delays fulfillment of any of their obligations, they shall immediately inform the other party thereof and, wherever possible, provide proper evidence thereof. The Party shall provide information about an approximate period during which fulfillment of obligations under the agreement by such a party will be impossible or delayed. The party affected by such force majeure event shall be exempt from liability to the other party for failure to fulfill or delay in the fulfillment of their obligations under the agreement.

10.4. By signing the rental agreement, the parties confirm that they have reached an agreement on all essential terms of the car rental agreement. The Parties, as well as the authorized representatives of the parties, are fully aware of the content of these rules and the agreement, concepts, and conditions, agree with them, and are fully aware of the significance and consequences of their actions.

10.5. These Standard Terms and Conditions have been drawn up in Ukrainian and in English and are an integral part of the Agreement. In case of any disputes, the Ukrainian language shall prevail.

10.6. By signing the agreement, the Lessee gives their consent to receive an electronic fiscal check by sending it to the e-mail box specified by the Lessee.

10.7. CONSENT OF THE SUBJECT OF PERSONAL DATA. By signing the agreement, the Lessee gives their consent to the processing of their personal data (purpose of processing: contractual relations). Processing includes, but is not limited to: obtaining, organizing, accumulating, storing, refining (updating, changing), using, destroying, depersonalizing, transferring, distributing, blocking, and any other activities related to the processing of personal data according to the purpose. The Lessee consents to the processing of the following personal data: last name, first name, patronymic, year, month, date, and place of birth, address, citizenship, contact information (home address(-es), home and mobile phone numbers, e-mail address, etc., photos; information contained in identity documents, including passport data, taxpayer registration number, photocopies of passports, driver's licenses, official certificates, other personal documents, any other personal data and information that is voluntarily provided by Lessee when filling out questionnaires, as well as data that the Lessor may require in connection with the fulfillment of the purpose of personal data processing.

